

# Kartell

ESSICCATORI A VUOTO 550 – 230 – 554

VACCUUM DESSICATORS 550 – 230 - 554

DISSECATUERS 550 – 230 – 554

VAKUUM-EXSIKKATOREN 550 – 230 – 554

Art	Vol. lt./ Vol. l	Diam mm./ Durchm. mm	H est. mm./ ext. H mm./ H ext. mm./ H außen mm	H int. mm./int. H mm./ H int. mm./ H innen mm
550	2,15	150	190	135
230	4,35	200	230	175
554	9,20	250	300	225

Essiccatori a prova di implosione coposti da:

Calotta superiore realizzata in policarbonato trasparente

Sezione inferiore realizzata in polipropilene bianco

Anello di tenuta in neoprene, inserito nell'apposita scanalatura

Sopportano un vuoto di -740mm di Hg, con una perdita (zero assoluto: -760mm/Hg) non superiore a 20mm di Hg in 24 ore

Implosion proof dessicators including:

Transparent polycarbonate cover

White Polypropylene base

Neoprene 'O' ring set inserted into the fange of PP base

Withstands vacuum up to -740mm Hg with loss (absolute zero: -760 mm/Hg) not exceeding 20 mm Hg in 24 hours

Dessicateurs à l'épreuve d'implosion avec:

calotte transparente moulée en Polycarbonate

Soupape en en Polycarbonate

Joint en néoprène placé dans la partie inferieur

Ils peuvent maintenir un vide de -740mm/Hg pendant 24 heures, perte max 20mm/Hg (zéro absolu: -760mm/HG)

Implosionsgeschützte Exsikkatoren, bestehend aus:

Abdeckhaube aus transparentem Polycarbonat

Basis aus weißem Polypropylen

Dichtring aus Neopren, in eine Rille in der Basis eingesetzt

Ausgelegt auf einen Unterdruck von -740 mm Hg mit Druckverlust (absoluter Nullpunkt: -760 mm/Hg) in 24 Stunden nicht über 20 mm Hg

# Kartell

Valvola di tenuta

Vacum retention valve

Valve de retention

Unterdruckhalteventil



# Kartell

IT	EN	FR	DE
Togliere la calotta in PVC – inserire i campioni – aprire la valvola di tenuta (rubinetto a spillo)	Remove the lid in PC – insert the samples in the pan. Open the vacuum retention valve (PE needle)	Enlever la calotte en PC – introduire les échantillons. Ouvrir la valve de retention (pointe en PE)	PVC-Haube abnehmen - Proben einlegen - Unterdruckhalteventil (Nadelventil) öffnen
Attaccare al rubinetto dell'essiccatore il tubo della pompa per creare il vuoto	Connect the tube of the pump to the desiccator spigot to create vacuum	Bracher le tuyau de la pompe à la valve de l' essicator afin de créer le vide	Pumpenschlauch an das Exsikkatorventil anschließen, um das Vakuum zu erzeugen
Chiudere la valvola di tenuta	Close the vacuum retention valve	Fermer la valve de retention	Unterdruckhalteventil schließen

La calotta superiore trasparente è accoppiata alla sezione inferiore assicurando la tenuta mediante l'anello in neoprene inserito nell'apposita scanalatura.

Il coperchio è provvisto di valvola di tenuta in PP con spillo in PE che con una leggera rotazione permette l'entrata dell'aria senza turbolenze.

Un sottile velo di grasso siliconico spalmato sull'anello di tenuta aiuta a creare il vuoto iniziale.

Gli essiccatori sono dotati di un cestello interno che serve da contenitore per agenti essiccanti.

I dichi per gli essiccatori (necessari per contenere i campioni) devono essere ordinati separatamente (ad es. codici 555 – 556 – 557 come meglio specificato nella tabella "accessori" di seguito)

The transparent lid is sealed to the PP base thanks to a neoprene O-ring inserted in the suited for groove.

The lid is equipped with a needle-tight valve. A slight rotation of the valve tap allows air to enter without turbulence.

We advise to apply a thin layer of silicone grease on the O-ring to help establishing initial vacuum.

Desiccators are supplied with removable pan to hold drying agents.

Desiccators' plates (necessary for holding samples) must be ordered separately (i.e.: Codes 555 – 556 – 557 as better specified in the below "accessories" box.)

La calotte transparente est pourvue d'une soupape en polycarbonate avec robinet pointu en PE permettant l'entrèe progressive de l'air. Une couche mince de graisse de silicone sur le joint d'étanchéité aide à créer le vide initial.

Les dessicateurs sont livrés avec un panier servant de recipient pour les desséchants.

Les disques pour dessicateurs (nécessaires pour contenir les échantillons) doivent être commandées séparément (par exemple codes 555 - 556 - 557 comme mieux spécifié dans le tableau "accessoires" ci-dessous)

Nach dem Aufsetzen der transparenten Abdeckhaube auf die Basis garantiert der in die Rille eingesetzte Dichtring aus Neopren die Dichtheit.

Die Haube umfasst das Unterdruckhalteventil aus PP mit PE-Nadel, die durch leichtes Drehen den turbulenzfreien Lufteinlass erlaubt.



Eine dünne, auf den Dichtring aufgetragene Schicht Silikonfett unterstützt die Entstehung des anfänglichen Vakuums.

Die Exsikkatoren haben einen Innenkorb zur Aufnahme von Trockenmitteln.

Die (zur Aufnahme der Proben notwendigen) Exsikkatorplatten sind separat zu bestellen (z.B. Art.-Nr. 555 – 556 – 557, siehe nachstehende Tabelle „Zubehör“)

# Kartell

## ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR

	<p>Valvola di tenuta PC con spillo in PE          Vaccum retention valve PC with PE needle          Valve de retention PC avec robinet pointu en PE          Unterdruckhalteventil PC mit Nadel aus PE</p> <p>Anelli di tenuta          Spare 'O' ring          Couothouc-néoprène noir          Dichtringe</p>	<p>Art. 229          per articoli 550-230-554          for articles 550-230-554          pour articles 550-230-554          für Artikel 550-230-554</p> <p>Art.555 – 556 - 557</p>
555	Anello per art 550/O' ring for art. 550/joint pour art. 550/Dichtring für Art. 550	
556	Anello per art. 230/O'ring for art. 230/joint pour art.230/Dichtring für Art. 230	
557	Anello per art. 554/O'ring for art. 5540/joint pour art.554/Dichtring für Art. 554	
	<p>Dischi per essicatore          Dessicator plates          Disques pour essicateur          Exsikkatorplatten</p>	<p>Art.551 231 553</p>
Art	Diam x prof./ diam x depth/ diam x prof./ Durchm. x Tiefe	Essicatore/Dessicator/Dessicateur/ Exsikkator
551	7 x 140,5	550
231	7,3 x 189	230
553	7 x 238	554